

**Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen välisen vastavuoroista tunnustamista koskevan  
sopimuksen mukaisesti perustetun sekakomitean**

**PÄÄTÖS N:o 14/2002,  
tehty 19 päivänä maaliskuuta 2002,  
sekakomitean työjärjestyksestä**

(2002/294/EY)

SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon vastavuoroisesta tunnustamisesta Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen välillä tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 14 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

sopimuksen 14 artiklan 3 kohdan mukaan sekakomitea vahvistaa oman työjärjestyksensä,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1. Hyväksytään sekakomitean työjärjestys sellaisena kuin se esitetään tämän päätöksen liitteessä.
2. Tämän kahtena kappaleena laaditun päätöksen allekirjoittavat sekakomitean edustajat, jotka on valtuutettu toimimaan sopimuspuolten puolesta sopimusta muutettaessa. Päätös tulee voimaan myöhemmin kirjoitetun allekirjoituksen kirjoittamispäivästä.

Washington D.C.:ssa 8 päivänä maaliskuuta 2002.

Brysselissä 19 päivänä maaliskuuta 2002.

*Amerikan yhdysvaltojen puolesta*  
James SANFORD

*Euroopan yhteisön puolesta*  
Philippe MEYER

## LIITE

## TYÖJÄRJESTYS

vastavuoroisesta tunnustamisesta tehdyn Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen sopimuksen mukaisesti perustettua sekakomiteaa varten

## 1 artikla

## Puheenjohtajuus

Euroopan yhteisön edustaja ja Yhdysvaltojen edustaja toimivat yhdessä sekakomitean puheenjohtajina.

## 2 artikla

## Kokoukset

1. Sekakomitea kokoontuu säännöllisin väliajoin vähintään kerran vuodessa yhteisesti sovittavana ajankohtana. Jos toinen sopimuspuoli pitää lisäkokouksia välttämättömänä, toinen sopimuspuoli mukautuu kokouksen järjestämistä koskevaan pyyntöön mahdollisuuksien mukaan.
2. Sopimuspuolet vuorottelevat kokouksen järjestäjinä, ellei toisin sovita. Kokoukset voidaan järjestää tele- ja videoneuvotteluina sopimuspuolten suostumuksella.
3. Puheenjohtajat kutsuvat sekakomitean kokoukset koolle.
4. Puheenjohtajat vahvistavat kokouksen päivämäärän ja toimittavat toisilleen tarvittavat asiakirjat kokouksen valmistelun kannalta riittävän aikaisin eli kolme viikkoa ennen kokousta, jos mahdollista.
5. Kokouksen järjestävä sopimuspuoli huolehtii logistisista järjestelyistä. Tele- tai videoneuvotteluina koolle kutsutut kokoukset järjestää kokousta pyytänyt puheenjohtaja.

## 3 artikla

## Valtuuskunnat

Sopimuspuolet ilmoittavat toisilleen valtuuskuntiansa suunnitellun kokoonpanon viimeistään viikkoa ennen kokousta.

## 4 artikla

## Kokousten esityslista

1. Puheenjohtajat laativat kutakin kokousta varten alustavan esityslistan viimeistään 14 päivää ennen kokousta. Alustavassa esityslistassa mainitaan asiat, joiden sisällyttämistä esityslistalle koskevan pyynnön jompikumpi puheenjohtaja on saanut viimeistään 14 päivää ennen kokousta.
2. Kumpikin sopimuspuoli voi toisen sopimuspuolen suostumuksella lisätä asioita alustavalle esityslistalle milloin tahansa ennen kokousta. Asioiden lisäämistä alustavalle esityslistalle koskevat pyynnöt on esitettävä kirjallisena, jos mahdollista, ja ne on otettava huomioon mahdollisuuksien mukaan.
3. Puheenjohtajat hyväksyvät lopullisen esityslistan kunkin kokouksen alussa. Sopimuspuolten suostumuksella esityslistalle voidaan lisätä alustavan esityslistan ulkopuolelta jokin asia, joka on otettava huomioon mahdollisuuksien mukaan.

## 5 artikla

## Kokouspöytäkirjat

1. Kokouksen isäntänä toiminut puheenjohtaja laatii luonnoksen pöytäkirjaksi mahdollisimman pian.
2. Pöytäkirjassa olisi yleensä ilmoitettava kustakin esityslistan kohdasta
  - a) sekakomitealle toimitetut dokumentit;
  - b) lausunnot, joiden mukaan ottamista sopimuspuoli on pyytänyt; ja
  - c) tietyistä asiasta tehdyt päätökset ja sitä koskevat päätelmät.
3. Pöytäkirjassa on myös ilmoitettava kummankin kokoukseen osallistuneen valtuuskunnan jäsenet sekä kunkin jäsenen edustama ministeriö tai virasto.
4. Sekakomitea hyväksyy pöytäkirjan seuraavassa kokouksessaan.

## 6 artikla

**Sekakomitean päätökset**

1. Sekakomitea tekee päätökset yksimielisesti.
2. Sekakomitea voi tehdä päätöksiä kirjallista menettelyä noudattaen sekakomitean virallisten kokousten ulkopuolella.
3. Komitean päätökset nimetään "päätöksiksi", ja tämän maininnan jälkeen ilmoitetaan juokseva numero ja aiheen kuvaus. Lisäksi on ilmoitettava päätöksen voimaantulopäivä. Päätösten allekirjoittajia ovat sopimuspuolten puolesta toimimaan valtuutetut sekakomitean edustajat. Päätökset laaditaan kahtena kappaleena, jotka kummatkin ovat yhtä todistusvoimaisia.
4. Päätökset, jotka koskevat vaatimustenmukaisuutta arvioivan elimen nimittämistä ja sisällyttämistä luetteloon, on tehtävä kirjallista menettelyä noudattaen. Tätä tarkoitusta varten sovelletaan seuraavia menettelyjä sopimuksen 7 artiklan mukaisesti rajoittamatta kuitenkaan sopimuksen alakohtaisen liitteen määräysten soveltamista:
  - a) Sopimuspuoli toimittaa toiselle sopimuspuolelle kirjallisena ehdotuksensa luonnoksena sekakomitean päätökseksi, jolla muutetaan alakohtaista liitettä niin, että siihen sisällytetään yksi tai useampi vaatimustenmukaisuutta arvioiva elin (päätöksen malli liitteenä), sekä mahdolliset ehdotusta tukevat asiakirjat. Ehdotuksen vastaanottava sopimuspuoli ilmoittaa kirjallisesti päivän, jona se on vastaanottanut ehdotuksen. Vastaanottava sopimuspuoli ilmoittaa kirjallisesti, hyväksyykö se ehdotuksen, 60 päivän kuluessa ehdotuksen vastaanottamisesta.
  - b) Jos ehdotuksen vastaanottava sopimuspuoli tarvitsee lisätietoja, sen on ilmoitettava kirjallisesti, mitä tietoja se tarvitsee ja mistä syystä. Lisätietojen pyytäminen keskeyttää 60 päivän määräajan kulumisen, joka jatkuu taas sen jälkeen, kun kyseiset lisätiedot on vastaanotettu, ellei sopimuspuoli ole pyytänyt kirjallisesti 30 päivän lisäaikaa lisätietojen tarkastamista varten.
  - c) Jos ehdotuksen vastaanottava sopimuspuoli hyväksyy ehdotuksen, se allekirjoittaa ja päivää sekakomitean päätöksen ja toimittaa sen toiselle sopimuspuolelle. Ehdotetun yhden tai useamman vaatimustenmukaisuutta arvioivan elimen lisääminen luetteloon tulee voimaan sekakomitean päätöksessä ilmoitettuna päivänä.
  - d) Jos ehdotuksen vastaanottanut sopimuspuoli ei ilmoita hyväksymisestään 60 päivän määräajan kuluessa eikä ole pyytänyt 30 päivän lisäaikaa, asia siirretään sekakomitean käsiteltäväksi.
  - e) Jos sopimuspuoli kiistää ehdotetun vaatimustenmukaisuutta arvioivan elimen teknisen pätevyyden tai vaatimustenmukaisuuden, elintä ei merkitä sovellettavaan alakohtaiseen liitteeseen. Sekakomitea voi päättää, että vaatimustenmukaisuutta arvioiva elin on tarkastettava. Tarkastuksen suorittaa sopivana ajankohtana se sopimuspuoli, jonka alueella kyseinen elin sijaitsee, mutta perustelluissa tapauksissa sen voivat suorittaa myös sopimuspuolet yhdessä. Kun tarkastus on suoritettu, vaatimustenmukaisuutta arvioivan elimen merkitsemistä alakohtaiseen liitteeseen koskeva pyyntö voidaan toimittaa uudelleen tämän työjärjestyksen mukaisesti.
  - f) Jos sopimuspuoli tai asianomainen vaatimustenmukaisuutta arvioiva elin vastustaa tarkastusta, kyseistä elintä ei merkitä sovellettavaan alakohtaiseen liitteeseen. Sopimuspuoli voi kuitenkin toimittaa myöhemmin uusiin todisteisiin perustuvan ehdotuksen kyseisen vaatimustenmukaisuutta arvioivan elimen merkitsemiseksi luetteloon.
5. Päätöksiin, jotka koskevat alakohtaisessa liitteessä mainitun vaatimustenmukaisuutta arvioivan elimen poistamista väliaikaisesti luettelosta, sovelletaan sopimuksen 8 artiklassa tarkoitettuja menettelyjä. Sekakomitea saattaa tämän väliaikaisen luettelosta poistamisen voimaan kirjallista menettelyä noudattaen tekemällään päätöksellä 2 kohdan mukaisesti.
6. Päätöksiin, jotka koskevat alakohtaisessa liitteessä mainitun vaatimustenmukaisuutta arvioivan elimen poistamista luettelosta, sovelletaan sopimuksen 9 artiklassa tarkoitettuja menettelyjä. Sekakomitea saattaa tämän luettelosta poistamisen voimaan kirjallista menettelyä noudattaen tekemällään päätöksellä 2 kohdan mukaisesti.

## 7 artikla

**Sekakomitea ja alakohtaiset sekakomiteat**

Alakohtaiset sekakomiteat tiedottavat asioista sekakomitealle ja raportoivat tälle työstään, keskusteluistaan ja päätelmistään, jotka liittyvät alakohtaisten liitteiden täytäntöönpanoon. Sekakomitean kumpikin osapuoli huolehtii siitä, että sen edustajat alakohtaisissa sekakomiteoissa saavat perusteelliset tiedot kysymyksistä, joista sekakomiteassa on keskusteltu, ja sen vahvistamista kannoista. Sekakomitea voi siirtää alakohtaisille sekakomiteoille erityistehtäviä.

## 8 artikla

**Asiantuntijoiden kuuleminen**

Komitea voi kuulla molempien sopimuspuolten suostumuksella asiantuntijoita erityisissä kysymyksissä.

*9 artikla***Menot**

1. Kumpikin sopimuspuoli vastaa sille osallistumisesta sekakomitean kokouksiin aiheutuvista kuluista, kuten henkilöstö-, matka- ja oleskelukuluista sekä posti- ja televiestintäkuluista.
2. Kokousten järjestämisestä aiheutuvista kuluista vastaa tavallisesti kokouksen isäntänä toimiva sopimuspuoli.

*10 artikla***Hallintomenettelyt**

1. Sekakomitean kokoukset eivät ole julkisia, ellei toisin päätetä.
  2. Luottamuksellisuuden osalta sekakomitean pöytäkirjoja ja muita asiakirjoja pidetään sopimuksen 17 artiklan mukaisesti toimitettuina tietoina.
  3. Puheenjohtajien yhteisellä sopimuksella voidaan kutsua osanottajia, jotka eivät ole sopimuspuolten virkamiehiä, ja näitä koskevat sopimuksen 17 artiklan mukaisesti samat luottamuksellisuusvaatimukset.
  4. Sopimuspuolet voivat järjestää lyhyitä tiedotustilaisuuksia tai tiedottaa muulla tavoin sekakomitean kokouksista asiasta kiinnostuneelle yleisölle.
-

*Liite sekakomitean työjärjestykseen*

Kirjallista menettelyä noudattaen tehtävän sekakomitean päätöksen malli vaatimustenmukaisuutta arvioivien elinten luetteloon merkitsemistä varten

**Vastavuoroisesta tunnustamisesta tehdyn Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen sopimuksen mukaisesti perustetun sekakomitean päätös N:o .../2001 vaatimustenmukaisuutta arvioivien elinten merkitsemisestä [tarkennetaan myöhemmin] käsittelevään alakohtaiseen liitteeseen**

SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon vastavuoroisesta tunnustamisesta Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen välillä tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 7 ja 14 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

sekakomitean olisi tehtävä päätös, jonka mukaan vaatimustenmukaisuutta arvioivat elimet merkitään alakohtaiseen liitteeseen,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1. Liitteessä A mainitut vaatimustenmukaisuutta arvioivat elimet lisätään [tarkennetaan myöhemmin] käsittelevän alakohdittaisen liitteen V jakson sarakkeessa "Yhdysvaltojen pääsy EY:n markkinoille" olevaan vaatimustenmukaisuutta arvioivien elinten luetteloon.
  2. Liitteessä B mainitut vaatimustenmukaisuutta arvioivat elimet lisätään [tarkennetaan myöhemmin] käsittelevän alakohdittaisen liitteen V jakson sarakkeessa "EY:n pääsy Yhdysvaltojen markkinoille" olevaan vaatimustenmukaisuutta arvioivien elinten luetteloon.
- [mahdollisesti alakohtaisia liitteitä sisältäviä muita liitteitä.]
3. Sopimuspuolet ovat hyväksyneet liitteissä A ja B ilmoitettujen vaatimustenmukaisuutta arvioivien elinten luettelon kattaman alan tuotteiden ja vaatimustenmukaisuuden arvioinnissa käytettävien menetelmien osalta, ja ne pitävät sen ajanmukaisena.
  4. Tämän kahtena kappaleena laaditun päätöksen allekirjoittavat sekakomitean edustajat, jotka on valtuutettu toimimaan sopimuspuolten puolesta sopimusta muutettaessa. Päätös tulee voimaan myöhemmin kirjoitetun allekirjoituksen kirjoittamispäivästä.

Washington D.C.:ssa [pvm]  
*Amerikan yhdysvaltojen puolesta*

Brysselissä [pvm]  
*Euroopan yhteisön puolesta*

---

Liite A

**Yhdysvaltain vaatimustenmukaisuutta arvioivat elimet, jotka lisätään [tarkennetaan myöhemmin] käsittelevän alakohittaisen liitteen V jakson sarakkeessa "Yhdysvaltojen pääsy EY:n markkinoille" olevaan vaatimustenmukaisuutta arvioivien elinten luetteloon**

Vaatimustenmukaisuutta arvioivien elinten nimi ja yhteystiedot

---

Liite B

**EY:n vaatimustenmukaisuutta arvioivat elimet, jotka lisätään [tarkennetaan myöhemmin] käsittelevän alakohittaisen liitteen V jakson sarakkeessa "EY:n pääsy Yhdysvaltojen markkinoille" olevaan vaatimustenmukaisuutta arvioivien elinten luetteloon**

Vaatimustenmukaisuutta arvioivien elinten nimi ja yhteystiedot

---